

# Orsay

notre ville



18<sup>ÈME</sup> SALON DES ANTIQUITES & CURIOSITES SCIENTIFIQUES

**Quand la science  
rencontre l'histoire**

[www.mairie-orsay.fr](http://www.mairie-orsay.fr)

P. 8

**POINTS DE VUE**

Soutien scolaire & semaine de 4 jours

P. 13

**DOSSIER**

Nos impôts communaux

# sortir !

**FESTI'MÔMES**

L'incontournable du jeune public



## ORSAY ACTU

**P. 4 /** Toute l'actualité d'octobre  
Étudiants, bienvenus à Orsay !

> **"ATTITUDE"**

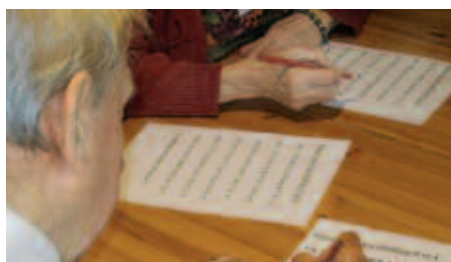
optez pour l'éco-mobilité

## AGORA

**P. 8 /** Soutien scolaire : vous avez la parole !

**P. 9 /** Démocratie locale : ordres du jour  
des conseils de quartier

**P. 10 /** Journées nationales des associations  
d'aveugles et malvoyants



## OUVERTURES

**P. 11 /** Conférence Alzheimer  
Essonne.  
Le point sur les progrès  
de l'imagerie médicale

## LE DOSSIER

**P. 12 / IMPÔTS COMMUNAUX**

Retour à la légalité et à la transparence



## DIAPORAMA

**P. 14 /** Notre ville  
en images

## INFOS MUNICIPALES

**P. 16 /** Opinions

**P. 17 /** Carnet

## À NOTER

**P. 18 /** Informations pratiques  
et zoom sur l'élémentaire

# Ensemble, repartir du bon pied...



**David Ros**  
Maire d'Orsay  
Vice-président  
du Conseil Général

Nous sommes nombreux à avoir récemment reçu notre feuille d'impôts locaux et certains s'interrogent légitimement sur les raisons qui ont conduit à l'augmentation des taux cette année. C'est pourquoi j'ai souhaité que le dossier du magazine soit consacré à cette question, et vous apporte les réponses les plus claires possibles.

J'entends réaffirmer ici que nous n'avons d'autre choix que de recourir à la fiscalité pour équilibrer le budget 2008. Cette décision, vous vous en doutez, n'a pas été simple à prendre pour l'équipe que vous venez d'élire. Nombre de raisons – dérives de gestion du syndicat SIEVYB, report de factures de 2007 sur le budget 2008, respect des contrats engageant la Ville... – nous y ont contraints.

Je regrette que la précédente municipalité n'ait pas eu le courage, contrairement à la très grande majorité des communes, de voter le budget avant les élections. Tout comme je regrette que la première responsable de ces difficultés ne soit plus présente pour rendre des comptes aux Orcéens.

Ce genre d'épreuves permet de tirer des enseignements, à l'exemple de l'engagement que je prends devant vous de faire adopter le dernier budget du mandat avant les élections de 2014, en toute clarté et transparence. Ainsi, nous assumerons nos choix jusqu'au terme de la mandature. Le premier d'entre eux est de tout faire pour ne pas augmenter les impôts en mettant en place une gestion dynamique et rigoureuse et en obtenant de nouvelles subventions auprès de nos partenaires : le Conseil régional, le Conseil général et la Communauté d'agglomération (CAPS).

Je m'engage, par ailleurs, à ce qu'un compte rendu régulier, précis et transparent de l'utilisation de l'argent public vous soit présenté. Les conseils de quartier, qui démarrent effectivement ce mois-ci, constitueront un lieu privilégié d'échanges sur les politiques menées par la municipalité.

Si la situation financière dont nous avons hérité est difficile, je souhaite conclure mon propos sur une note optimiste et porteuse d'avenir. Notre détermination à relancer, avec le soutien du Conseil général et de la CAPS, l'ex-site Pfizer porte enfin ses fruits. IncubAlliance, Cytomics et Pelvipharm sont désormais installées sur le site. D'autres devraient suivre très prochainement. Ce résultat constitue un encouragement à poursuivre et amplifier nos actions en faveur du dynamisme économique d'Orsay.

Bien fidèlement,  
David Ros  
Votre maire



## 18<sup>e</sup> Salon des antiquités et curiosités scientifiques

Pour la 18<sup>e</sup> année consécutive, Orsay se prépare à accueillir tous les mordus d'antiquités scientifiques en tout genre.

Pôle universitaire, de recherche et de haute technologie, Orsay est au cœur d'un territoire reconnu mondialement dans les sphères scientifiques. On ne pouvait trouver meilleur endroit pour exposer instruments de mesure insolites des XVIII<sup>e</sup>, XIV<sup>e</sup> et début du XX<sup>e</sup> siècles, ouvrages anciens, microscopes, baromètres, lorgnettes, téléphones, globes et autres matériels de topographie, de chimie, physique, médecine ou optique...

Événement emblématique alliant exclusivité et excellence, le salon a su se positionner et se maintenir au cours des éditions, comme la rencontre internationale incontournable des antiquaires spécialisés et des amateurs d'objets et autres curiosités scientifiques.

Cette 18<sup>e</sup> édition marque une nouvelle étape. La participation à cet événement est en constante progression et c'est désormais près de 35 antiquaires et collectionneurs spécialisés venus d'Europe et de la France entière qui vont ainsi se retrouver.

Étudiants, chercheurs, professeurs et surtout curieux, si vous n'êtes jamais venus, l'occasion vous est à nouveau donnée d'aller découvrir et admirer ces surprenants objets !

■ Dimanche 5 octobre de 9 h à 17 h

Salle Jacques-Tati - service coordination événementielle  
01 60 92 80 22 - fetes@mairie-orsay.fr

## Étudiants, bienvenus à Orsay !

Le campus d'Orsay compte 15 000 étudiants venant pour beaucoup de province ou de l'étranger. Pour la première fois, l'association des Amis du campus et la municipalité d'Orsay, organisent pour eux un forum d'accueil : présentation de la ville, des élus, des associations, informations pratiques ( culture, sport, démarches administratives, cours de langues, etc.) et rencontres avec les principaux acteurs de la vie universitaire (CROUS, mutuelles, etc.). L'objectif est de faciliter l'intégration de ces étudiants dans la ville mais également de développer les interactions entre la population étudiante et les Orcéens.

■ Salle Jacques Tati • jeudi 23 octobre de 18 h à 20 h

Association des Amis du campus d'Orsay  
amis-campus-orsay.asso@u-psud.fr



Favoriser l'interaction  
entre la ville et  
le campus.

**Les Amis du Campus d'Orsay,  
recherchent des personnes disponibles  
pour parler français avec des étudiants  
étrangers.**

# Soutien scolaire au menu des primaires

## Mais oui mais oui, l'école est finie... le samedi !

Annoncée en 2007 par le ministre de l'Éducation, Xavier Darcos, la semaine de 4 jours est entrée en vigueur cette année. Jusqu'alors, un peu plus de 20 % des établissements de premier degré expérimentaient ce rythme.

C'est désormais l'ensemble des quelque 55 700 écoles françaises qui l'appliquent.

La semaine scolaire compte maintenant 24 heures d'enseignement réparties sur quatre jours (lundi, mardi, jeudi, vendredi). La durée maximale de la journée scolaire est toujours de six heures.

Les élèves pourront dorénavant bénéficier d'une aide personnalisée dès que les premières difficultés apparaîtront, sur proposition de l'enseignant, et avec l'accord des parents. La nouvelle organisation des horaires scolaires va permettre, à chaque enfant qui en a besoin, de recevoir 2 heures d'aide individualisée chaque semaine, effectuée par un enseignant, au-delà des 24 heures de classe.

*Des aides personnalisées mises en place dès l'apparition de difficultés*

L'organisation de cette aide est proposée par le conseil des maîtres de l'école et arrêtée par l'inspecteur de l'Éducation nationale. Elle est définie, école par école. De nombreuses configurations existent : quatre fois une demi-heure, trois fois quarante minutes, deux fois une heure ou une fois deux heures. Elles sont organisées sous la responsabilité de l'État avec, le cas échéant, l'aide logistique de la municipalité qui se doit de prendre les arrêtés nécessaires à leur bon fonctionnement.

### PRATIQUE & NOUVEAU

À Orsay, chaque école s'est organisée pour répartir ces heures de soutien :

**Groupe scolaire du Guichet et Maillecourt :**  
de 7 h 50 à 8 h 20

**Groupe scolaire du Centre :**  
de 12 h 45 à 13 h 15

**Groupe scolaire de Mondétour :**  
de 11 h 30 à 12 h

## Musiques actuelles en Essonne

Dynamique et riche. Deux qualificatifs qui caractérisent les musiques actuelles en Essonne. Rock, chanson française, musiques électroniques ou hip hop, toutes les sensibilités musicales fourmillent dans le département, grâce à une nouvelle scène très active. Diam's, Arman Méliès, Disiz la Peste, les Wampas, Sinik... tous ces artistes sont originaires du 91. Une dynamique structurée, promue et relayée depuis 2003 par Rezone, le réseau de musiques actuelles en Essonne. La MJC d'Orsay, en qualité de membre fondateur et historique, a ainsi accueilli les 18 et 19 septembre dernier, le premier séminaire de Rezone. Un rassemblement interne pour mutualiser les expériences, échanger, promouvoir et développer le vivier de talents que constitue notre département.

► Programmation sur [www.rezone.org](http://www.rezone.org)

## du côté de nos commerçants

### CENTRE ENERGY BEAUTÉ PEACH'UP BY POWER PLATE®

Des coachs professionnels à votre service : amincissement, tonification, anti-âge et bien-être - Lundi au vendredi : 9 h-20 h / samedi : 9 h-13 h - 69 rue de Paris

### KARAÏB

Vêtements de 8 à 16 ans - Teddy Smith, Oxbow, Ikks, Kenzo, Marithé François Girbaud... 18 rue de Paris - 01 69 86 90 56 - Mardi au samedi : 10 h - 13 h / 15 h - 19 h Dimanche : 10 h - 13 h

### FENÊTRES TRYBA

Vente et pose de fenêtres, portes-fenêtres, volets roulants, Portes (entrée, palières, garage, etc.) Place de la République - 2 rue de Chartres - 01 69 07 62 62 - [www.tryba.com](http://www.tryba.com)  
Du mardi au samedi : 9 h 30 - 12 h 30 / 14 h - 18 h

# Maison médicale de garde n'hésitez plus !

Selon les statistiques, 80 % des passages aux urgences se soldent par un retour des patients chez eux, après consultation. Parmi ceux-ci, un grand nombre pourrait être traité, sans attente, par un médecin généraliste. Oui, mais le week-end, comment faire ? Réponse : se rendre à la maison médicale de garde à Orsay.

La maison médicale de garde (MMG) de l'Ouest-Essonne a franchi le cap des 1 an avec succès. Le service affiche un bilan plutôt positif, tant au niveau de la fréquentation qu'au niveau de la participation de la quasi-totalité des médecins du secteur (180 médecins qui se relaient).

Ainsi depuis un an, la MMG accueille les week-ends et jours fériés les patients dont la pathologie ne relève pas des urgences hospitalières, mais qui ont besoin d'être traités par un médecin généraliste. En cas de besoin, il faut composer le 01 64 46 91 91 (ou le 15) afin d'être mis en contact avec un régulateur. En fonction des symptômes, ce dernier dirige le patient vers la MMG, SOS médecins ou les urgences de l'hôpital.

**Désengorger les urgences par un service de qualité, le week-end et les jours fériés**

Si la maison médicale représente un véritable progrès pour les médecins dont les tours de garde diminuent (environ 3 par an) elle l'est avant tout pour les patients qui peuvent accéder à une permanence des soins, dans des locaux de qualité, avec des médecins installés.

Une maison médicale de garde c'est l'assurance de la pérennité des soins d'urgence durant le week-end. C'est un lieu unique et identifiable géographiquement. C'est un numéro d'urgence unique. Cela garantit une qualité globale du service urgentiste, grâce au désengorgement induit en hôpital. Alors n'hésitez plus !

n MMG - 35 boulevard Dubreuil,  
91400 Orsay  
Samedi : 14 h - 20 h  
Dimanches et jours fériés : 8 h - 20 h  
RV impératif au 01 64 46 91 91  
ou en composant le 15

Secteur couvert : 27 communes,  
soit 180 000 habitants,  
2 300 patients soignés depuis  
1 an, 365 patients étaient des  
Orcéens, les enfants représentent  
l'essentiel des consultations

## Expérience sur les origines de l'univers

Le 10 septembre pour la première fois, des protons ont parcouru les 27 km de l'anneau LHC\* au Cern à Genève, à une vitesse proche de celle de la lumière. Ce moment a consacré la mise en route de la plus grande machine scientifique jamais construite par l'homme. Une expérience partagée par 400 physiciens, ingénieurs et techniciens du CNRS et du CEA, dont la majorité travaille à Orsay et dans les environs.

\* le grand collisionneur de hadrons

vite dit  
bien dit

### Et cette semaine, à la cantine, c'est la super semaine du goût !

La «Fraich'Attitude» du 13 au 17 octobre, c'est cinq jours de découvertes et de dégustations de fruits et légumes frais pour se faire plaisir en se faisant du bien. Attention, vos enfants voudront tous aller à la «cantoche» !

### Mur de la Bouvêche (suite)

Des sondages du sous-sol ont été réalisés de part et d'autre du mur, en partie effondré, dans le parc de la Bouvêche. Un architecte du patrimoine a été désigné pour réaliser une étude de diagnostic sur le domaine de La Bouvêche. Ancienne ferme du château d'Orsay, le site est inscrit au répertoire du patrimoine départemental et la rénovation du mur devra répondre aux exigences esthétiques qui en découleront. Nous ne manquerons pas de vous tenir au courant des résultats des études menées et des travaux nécessaires à entreprendre.

### Désherbage / Phyt'eaux cités (suite)

Un audit des pratiques phytosanitaires au sein des services communaux sera réalisé à l'automne : stockage, équipements de protection individuelle, types de produits, utilisation et identification des pratiques, etc. Un état des lieux indispensable qui sera suivi de la formation du personnel municipal et d'un plan de gestion des espaces verts de la ville. C'est bien ce processus qui nous permettra de réaliser un désherbage respectueux et efficace de notre environnement.

### Semaine européenne de la mobilité

À Orsay, la municipalité a profité de cette semaine spéciale pour mettre à disposition des agents municipaux, du 16 au 30 septembre, deux vélos à assistance électrique en libre-service. Par cette initiative, la mairie souhaite montrer l'exemple, valoriser ce type de transport pour chacun, mais aussi étudier les enjeux et la faisabilité de cette approche de circulation douce.

### Parkings de Kempen et de la Futaie

Les problèmes de stationnement à Orsay sont importants. Les débats dans les conseils de quartier viseront notamment à traiter, avec vous, de cette problématique. À la suite de cette concertation il s'agira de prendre des décisions permettant une utilisation plus fluide des places de stationnement. Ces parkings ne sont donc pas payants actuellement.



Des archives qui remontent à 1 548.



## Du neuf aux archives

Les archives c'est un peu comme le grenier de nos grands-parents, on a un peu peur d'y aller et finalement on n'arrive plus à en partir. Si la mairie a aussi son «grenier» avec des millions d'informations sur l'histoire d'Orsay et de ses habitants, point de grands-parents aux archives et à l'état civil, mais une équipe prête à vous recevoir : les registres d'Orsay remontent à 1548 et vous êtes de plus en plus nombreux à vous y plonger.

La mise en application de la loi du 15 juillet dernier permet la communication immédiate des archives publiques avec des délais restreints pour les cas de confidentialité et de sécurité nationale : le délai de 100 ans est réduit à 75, celui de 60 à 50 et de 30 à 25. Le législateur souhaite réaliser un équilibre harmonieux entre les besoins des chercheurs et du grand public, et la protection des intérêts relatifs à la vie privée des personnes et à la sûreté de l'État. Le service des archives est garant du droit de savoir, de l'accession aux documents et de la démocratie. Les activités de l'association Archivistes sans Frontières (section de l'AAF\*), illustrent ce travail pour le respect des droits de l'Homme. À notre échelle, nous nous organisons dans cette même perspective.

\*AAF : Association des Archivistes de France

**Grande exposition organisée par le Conseil Général de l'Essonne « Archives et patrimoine en re-création ». À découvrir au domaine départemental de Chamarande jusqu'au 13 décembre. ([www.essonne.fr](http://www.essonne.fr))**

n Contact archives : Corine Vazquez 01 60 92 81 47

archives@mairie-orsay.fr • Contact état civil : Denise Jean-Zéphirin : 01 60 92 80 64 • fae@mairie-orsay.fr

Reprenons nos bonnes habitudes en utilisant le Pedibus.



## CIRCULATION DOUCE

### Optez pour l'éco-mobilité

*La voiture n'est plus un bon plan : pollution, hausses du prix des carburants, émissions de gaz à effet de serre et stress des embouteillages. Et si on s'en passait ? Il existe désormais de nombreuses alternatives qui permettent d'organiser et de personnaliser sa mobilité.*

Par alternatives, entendons d'autres modes de déplacement : la marche, le vélo, le co-voiturage ou encore les transports en commun. Certes, la plupart de ces changements sont souvent ressentis comme des contraintes car demandent plus d'efforts (notamment renoncer à l'autonomie et au confort de l'automobile) mais une éco-mobilité n'est envisageable que si chacun y contribue.

Si la marche ou le vélo ne répondent pas aux spécificités de vos déplacements, quitte à user du moteur à essence, autant optimi-

ser : suggérez à vos collègues ou voisins de faire vos trajets ensemble. Mieux encore, proposez en ligne vos services de co-voiturage. Plusieurs sites existent sur le sujet :

<http://www.comove.com:80/covoiturage-Orsay>

<http://www.covoiturage.fr/>

À Orsay depuis 2007, l'éco-mobilité se traduit entre autre, par la mise en place de deux lignes de pédibus (bleue et verte), permettant ainsi à de petits groupes d'enfants de se rendre à l'école à pied, escortés par des parents. Elles reprennent du service à partir du 1<sup>er</sup> octobre. Vous avez été nombreux à les utiliser, ne relâchons pas nos efforts.

Marchez, pédalez, «co-voiturez», vous faites ainsi les premiers pas pour améliorer votre qualité de vie.

«attituDDe»  
VOTRE RENDEZ-VOUS DÉVELOPPEMENT DURABLE

**NOUVEAU !!**

## Info dernière minute

Fin octobre, et au fur et à mesure des retraits, la municipalité mettra à disposition des Orcéens les bulbes des plantations estivales de la ville.

Informations complémentaires mi-octobre sur [www.mairie-orsay.fr](http://www.mairie-orsay.fr) et aux accueils de votre mairie.

## Points de vues

### Le soutien scolaire et la semaine de quatre jours



**Cécile,**  
CE2, 8 ans  
et sa maman  
QUARTIER  
DE MONDÉTOUR

«En tant que maman, je ne vois que des avantages à

la semaine de 4 jours. Je n'ai plus à lever mes enfants le samedi matin. Je trouvais que la semaine était beaucoup trop longue pour eux. Et puis maintenant on peut partir en week-end, voir la famille, faire des activités ensemble. Quant à l'instauration du soutien scolaire, je suis tout à fait partante ! Mercredi ou samedi matin, peu importe, du moment qu'on ne place pas ces heures durant la semaine, car **il faut laisser des plages horaires pour manger et jouer.**»

Cécile : *«Je préférerais avant, quand on travaillait le samedi pour avoir plus de travail. Et comme ça, je pouvais aussi voir mes amis.»*



**Karim Jouini**  
QUARTIER  
DU CENTRE

«Le fait que les élèves du primaire n'aient plus cours le samedi, je pense que **c'est surtout**

**sympa pour les parents. Cela sert uniquement leurs intérêts. Résultat : les enfants ont plus d'heures de cours sur moins de jours.** Par rapport aux autres pays européens, comme l'Allemagne par exemple, la France a un volume horaire beaucoup trop important. Il faudrait plutôt qu'il y ait moins d'heures de cours en journée et qu'elles soient étalées sur plus de jours. Par contre, l'instauration d'heures de soutien est une bonne chose. Cela permet à tous les élèves, quel que soit le revenu des parents, de pouvoir bénéficier d'une aide «gratuite». Les cours particuliers ne sont pas donnés ! Pour rester dans la logique de ne pas surcharger les journées, je pense qu'il est préférable de placer ces heures de soutien le mercredi matin.»



**Yvonne Gibson**  
QUARTIER  
DU CENTRE

«Je suis anglaise, mais mes deux filles ont fait toute leur scolarité en France. À mon

époque, en Angleterre, il y avait aussi la semaine de 5 jours pour les écoliers, d'ailleurs, encore aujourd'hui. Moi je suis totalement pour cette réforme. Certains enfants ont beaucoup d'activités le mercredi et doivent donc se lever tôt toute la semaine. Grâce au samedi libéré, ils peuvent mieux récupérer. C'est aussi parfait pour se retrouver en famille et profiter pleinement des uns et des autres. La mise en place du soutien scolaire est vraiment une très bonne idée.

**Il y a des parents qui travaillent tard et qui ne peuvent donc pas aider leurs enfants pour leurs devoirs, autant qu'ils le souhaiteraient.** C'est vraiment une mesure formidable.»



# Conseils de quartier C'est parti !

Les trois premiers bureaux des conseils de quartier ont démarré avec enthousiasme. Suite à vos réponses aux questionnaires distribués lors de la réunion publique du 5 juin, des bureaux temporaires ont été mis en place afin de fournir un socle propice au lancement des conseils et définir les premiers ordres du jour.

Beaucoup de sujets ont émergé, vos préoccupations sont nombreuses ; bien sûr nous retrouvons des thèmes classiques qui visent à améliorer la vie du quartier tels que la circulation, le stationnement, mais aussi la dynamisation de la vie de quartier, le lien avec l'Université, le Plateau ...

Les idées ne manquent pas sur l'animation des bureaux et aussi sur le fonctionnement : des conseils interquartiers, des conseils ciblés vers les jeunes, les habitants des résidences pour personnes âgées, les heures ou les jours à moduler...

Il est laissé à chaque conseil la liberté de décider des modalités de son fonctionnement. Une charte commune sera élaborée pour juin 2009.

Enfin, la circulation de l'information doit se faire dans les deux sens. Aussi, une séquence est prévue dans chaque conseil pour les informations de la municipalité. Nous avons donc de la matière pour alimenter ces conseils.

C'est vous qui ferez vivre la démocratie à Orsay !

**Ensemble,  
agissons pour  
nos quartiers**

## LE CENTRE

• **jeudi 16 octobre à 20 h 30**  
à l'auditorium

### Ordre du jour :

- 1) Fonctionnement du conseil de quartier, présentation du bureau
- 2) Réponses aux questionnaires reçus en juin
- 3) La parole au conseil de quartier sur les sujets suivants :
  - Réflexion sur la rue de Chartres
  - Circulations douces

### Une large part de la soirée sera consacrée à un débat libre

- 4) Informations au conseil de quartier :
  - Aménagement de la gare RER Orsay-ville
  - Information sur la démarche du Plan local d'urbanisme (PLU)

## MONDÉTOUR

• **vendredi 17 octobre à 20 h 30**  
au restaurant scolaire

### Ordre du jour :

- 1) Fonctionnement du conseil de quartier, présentation du bureau
- 2) La parole au conseil de quartier sur les sujets suivants :
  - Débordement de la végétation
  - Commerces
  - Circulation, stationnement

### Une large part de la soirée sera consacrée à un débat libre

## LE GUICHET

• **mardi 21 octobre à 20 h 30**  
au restaurant scolaire de l'école élémentaire du Guichet

### Ordre du jour :

- 1) Fonctionnement du conseil de quartier, présentation du bureau
- 2) La parole au conseil de quartier sur les sujets suivants :
  - Dynamisation de la vie de quartier (relation avec la faculté)
  - Problématique de l'Yvette (passage, promenade, inondations, éclairage)
  - Circulations douces

### Une large part de la soirée sera consacrée à un débat libre

- 3) Informations au conseil de quartier

n Vos élus référents :

LE GUICHET : Stanislas Halphen – stanislas.halphen@mairie-orsay.fr

LE CENTRE : Frédéric Henriot – frederic.henriot@mairie-orsay.fr

MONDÉTOUR : Jean-Christophe Péral – jean-christophe.peral@mairie-orsay.fr

RENSEIGNEMENTS : conseilsdequartier@mairie-orsay.fr

Les 4 et 5 octobre 2008

## «Donnez pour la vue»

Plus d'un million de personnes en France sont atteintes de malvoyance sérieuse ou de cécité. 60 % d'entre elles ont plus de 60 ans, et 500 000 sont des actifs.



Les Journées nationales des associations d'aveugles et de malvoyants auront lieu les samedi 4 et dimanche 5 octobre 2008.

Les associations spécialisées exercent toute l'année un rôle de soutien et d'accompagnement des personnes aveugles ou malvoyantes et de leurs familles. Ces Journées nationales sont pour elles l'occasion d'informer et de sensibiliser positivement l'opinion

pour que la déficience visuelle ne soit pas une cause d'exclusion. Tout le week-end, elles se mobiliseront pour faire connaître leur action et solliciter la générosité du public.

Saviez-vous qu'il existe à Orsay, une bibliothèque sonore, où les malvoyants peuvent trouver les CD ou cassettes de nombreux

ouvrages ? Ces supports sont enregistrés par des donateurs de voix bénévoles.

Vous qui lisez ces lignes, pensez à ceux qui ne peuvent le faire ! Vous pouvez être utile en devenant bénévole.

### Témoignage

#### Jean Belmas, audiolecteur.

«Merci aux donateurs de voix, merci aux animateurs de la bibliothèque sonore. Grâce à vos actions, vous procurez aux malvoyants, non seulement des plaisirs, mais aussi des moyens de se sentir mieux intégrés au monde.

Je me réjouis de l'accueil des personnes animant la bibliothèque sonore, cela va bien au-delà des simples conseils. Je suis sûr que beaucoup de malvoyants ignorent tout ce que pourrait leur apporter une simple visite à la bibliothèque sonore : ils y trouveront un accueil chaleureux et le plaisir de découvrir, ou de re-découvrir la lecture, plaisir qu'ils croyaient peut-être avoir définitivement perdu. Merci encore à toutes et à tous ceux qui participent à cette action solidaire et citoyenne »

n Bibliothèque sonore d'Orsay

71 rue de Paris - Permanence le jeudi de 15 h à 18 h  
01 64 46 92 98

## «Timbré» depuis 30 ans !

L'association philatélique d'Orsay fête cette année, ses 30 ans : c'est encore un jeune âge et pourtant que d'événements tout au long de son histoire !

En plus de développer le goût et l'étude de la philatélie et de la marcophilie\*, l'association organise de nombreuses manifestations : salon toutes collections, exposition interclubs Challenge Poulbot, exposition jeunesse, Marcophilex...

Partager, initier les jeunes ou moins jeunes, transmettre et entretenir la passion qui les habite, tels sont les souhaits des membres de l'association.

Une belle passion, qui combine histoire de l'acheminement du courrier à celle avec un grand H.

\* étude et collection des marques et oblitérations postales figurant sur les objets de correspondance

n Association Philatélique d'Orsay (APO) 01 69 09 13 74

## JEUNES & SOLIDAIRES

### UNIS-CITÉ RECRUTE 8 JEUNES DE 18 À 25 ANS

Unis-Cité Île-de-France met en œuvre, avec le soutien du Conseil Général de l'Essonne, un programme de service civil volontaire spécifique au département. 48 jeunes se sont déjà inscrits.

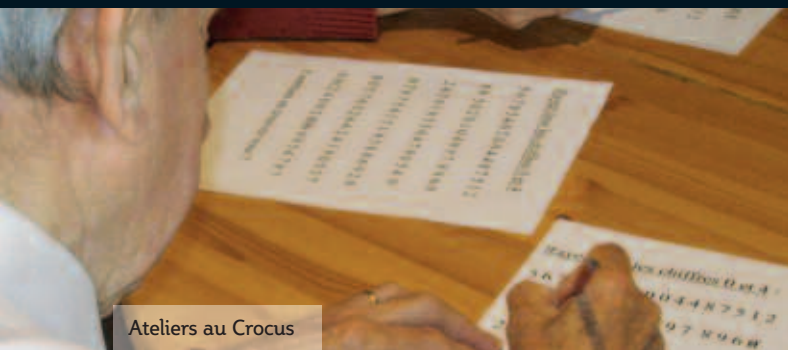
Il reste 8 places pour un service de 6 mois. Les actions débuteront le 1<sup>er</sup> décembre. Les volontaires doivent avoir de 18 à 25 ans et être prêts à s'investir pour l'intérêt général.

Ils perçoivent une indemnité de 600 € par mois, un forfait transport, et bénéficient d'une couverture sociale.

<http://www.uniscite.fr/>

# Alzheimer : où en est-on aujourd'hui ?

Rencontre/débat samedi 4 octobre, 9 h 30 – 11 h 30 à la Bouvêche

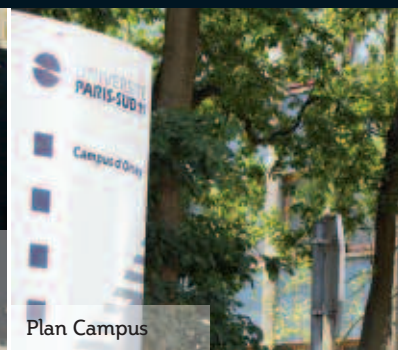


Ateliers au Crocus



« légion d'honneur » : Anita Bersellini décorée des insignes de Chevalier de la Légion d'honneur.

©Université Paris Sud 11



Plan Campus

L'association Alzheimer Essonne est une association départementale régie par la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1901. Reconnue d'utilité publique, elle est affiliée à l'Union nationale France Alzheimer et maladies apparentées.

Le 4 octobre, l'association organise une réunion de famille sur le thème « Progrès dans l'imagerie de la maladie d'Alzheimer ». Les lésions que cette maladie entraîne sur le cerveau ont été décrites pour la première fois il y a près d'un siècle, mais l'autopsie était indispensable pour les observer. Les progrès récents dans le domaine de l'imagerie médicale (notamment, à Orsay, au service hospitalier Frédéric-Joliot), per-

**Un siècle après la découverte de la maladie d'Alzheimer, l'espoir est enfin permis.**

mettent de localiser et de quantifier les atteintes au fur et à mesure de l'évolution de la maladie. Cette rencontre est l'occasion d'ouvrir un espace de parole et de témoigner des aides apportées ou conseillées par l'association. Animée par le professeur Didier Dormont (service de neuroradiologie, centre de neuro-imagerie du groupe hospitalier Pitié-Salpêtrière à Paris), vous pourrez poser toutes vos questions d'ordre médical et/ou social aux intervenants et bénévoles présents. À Orsay, le centre d'accueil de jour « les Crocus » accueille quotidiennement dix personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer grâce à une équipe pluridisciplinaire, recrutée selon les besoins des patients. Les malades sont admis après l'aval du service de médecine polyvalente à orientation neurologique de

l'hôpital d'Orsay. L'admission vise deux objectifs : apporter un accompagnement individualisé, maintenir le lien social et offrir repos, soutien et information aux familles.

n Alzheimer Essonne : 01 69 23 22 62  
Les Crocus : 85 rue de Paris  
01 60 12 39 47

## vite dit bien dit

Mardi 9 septembre, Anita Bersellini, présidente de l'université Paris-Sud XI, a reçu des mains de Christian Blanc, secrétaire d'État chargé du développement de la région Capitale, les insignes de Chevalier de la Légion d'honneur. En 40 ans d'activités professionnelles à Paris-Sud, Anita Bersellini s'est beaucoup investie notamment dans la valorisation internationale de l'université.

## Plan Campus

Vendredi 11 juillet, la ministre de l'Enseignement supérieur, Valérie Pécresse, a révélé les quatre nouveaux projets retenus par le comité d'évaluation du Plan Campus et le campus d'Orsay Saclay a été retenu.

Un plan qui vise à ce que les projets concernés atteignent une dimension et un rayonnement suffisants pour faire meilleure figure dans les classements internationaux. Actuellement, Paris-XI, première univer-

sité française citée dans le "classement de Shanghai" 2008, arrive en 25<sup>e</sup> position, dans la catégorie « sciences naturelles et mathématiques ».



Jean-François Dormont  
adjoint au maire  
chargé des affaires  
générales,  
des finances et du  
personnel municipal

## Budget 2009 : une gestion plus saine pour diminuer les dépenses

C'est sous la contrainte que la nouvelle équipe municipale a dû se résigner à voter une augmentation de 10% des impôts liés à la vie communale. Il a fallu payer la facture de l'héritage dans un contexte sans marge de manœuvre immédiate, notamment en raison des marchés publics en cours.

Comme pour les ménages, le contexte économique global n'est pas favorable avec les hausses des prix de l'énergie et de l'alimentation (restauration scolaire). Des dépenses excessives se sont multipliées ces dernières années pré-électorales (fleurissement, illuminations de Noël, etc.). Par ailleurs, la chute de l'immobilier entraîne une diminution des recettes perçues par la commune au titre des droits de mutation, en 2007 ces droits ont représenté 10 points d'impôts des ménages !

Nous avons commencé à réorganiser notre fonctionnement pour gérer au mieux l'argent public et promouvoir l'intérêt général. Nous devons assainir les comptes pour redonner de l'élan à partir de bases solides. Dès cette année, en respectant l'engagement pris pendant la campagne électorale, la dette de la commune commencera donc à diminuer.

### Quelques exemples de reports de factures 2007 à 2008

- **Le terrain de football stabilisé** a fait l'objet de travaux de réfection au cours de l'été 2007. Le bon de commande pour ces travaux a été signé le 11 janvier 2008 et la facture d'un montant de **146 000 €** a été payée en février 2008.
- **Les illuminations de Noël** ont été commandées... le 8 janvier 2008 ! La facture totale payée en 2008 s'est élevée à **172 000 €**.

Rappelons que 100 000 € correspondent à environ 1% d'impôts ménages (taxe d'habitation et taxe foncière).

PF006005

Liberté • Égalité • Fraternité  
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

AVIS D'IMPOSITION  
TAXES FONCIÈRES  
votées et perçues par la commune, le département,  
la région et divers organismes

91400 ORSAY

2008

DEPARTEMENT : 910 ESSONNE COMMUNE : 471 A ORSAY

DÉTAIL DU CALCUL DES COTISATIONS

	Commune	Syndicat de communes	Inter-communalité	Département	Région	Taxe spéciale d'équipement
Taux 2007	25,52%	0,358%	%	9,32%	1,27%	%
Taux 2008	25,52%	0,358%	%	9,32%	1,27%	%
Adresse						
Base	2775	2775		2775	2775	
Cotisation	708	9		259	35	
Adresse						
Base						
Cotisation						
Cotisations 2007	591	61		245	35	
2008	708	9		259	35	
Variation en % (€)	+19,80%	85,25%	%	+5,71%	0%	%
	1	2	3	4	5	
Taux 2007	%	%	%	%	%	%
Taux 2008	%	%	%	%	%	%
Base totale						

## repères

- 1 Part communale.**
- 2 Part «syndicat de communes».** Votée par le conseil municipal. L'évolution des cotisations 1+2 est de +10%.
- 3 Intercommunalité.** Zéro. Pas de prélèvement CAPS.
- 4 Part «Département».** Votée par le Conseil Général.
- 5 Part «Région».** Votée par le Conseil Régional.
- 6 Enlèvement des ordures ménagères.** Votée par le SIOM (17 communes).
- 7 Total.** L'évolution est de +7% par rapport à 2007.



## Le retour à la légalité et à la transparence

Si vous êtes propriétaire, vous avez reçu votre feuille d'imposition «taxes foncières» et en lisant la colonne «commune» vous constatez une variation de 2007 à 2008 de 19,8% (exemple ci-contre).

Or, l'imposition liée à la commune n'augmente pas de 19,8% car il faut prendre en compte la colonne «syndicat de communes» qui, elle, diminue d'environ 85%.

En effet, **pour rentrer dans la légalité**, la majeure partie des cotisations de cette colonne a été reportée dans la colonne «commune».

Il faut donc **considérer l'évolution de la somme des cotisations «commune» et «syndicat de communes»**.

### Exemple :

**2007**  
 591 (commune)  
 + 61 (syndicat de communes)  
 = 652 €

**2008**  
 708 (commune)  
 + 9 (syndicat de communes)  
 = 717 €

**L'évolution de 2007 à 2008 est donc de +10 %.**

Des explications détaillées ont déjà été fournies dans le magazine municipal du printemps 2008. Revenons sur deux points.

### 1/ Que contient cette colonne «syndicat de commune» et pourquoi ce transfert vers la colonne «commune» ?

Jusqu'en 2007 cette colonne correspondait pour l'essentiel aux remboursements d'emprunts pour des travaux de voirie effectués par le biais du SIEVYB (Syndicat Intercommunal pour l'Equipe des communes de la Vallée de l'Yvette et de la Bièvre). Ce dispositif qui permettait de sortir des dépenses du budget communal (débudgétisation) a été reconnu illégal par la Chambre Régionale des Comptes. En mai 2006, le sous-préfet a demandé la dissolution du SIEVYB : «Je pense que le moment est venu d'entamer la dissolution du syndicat et donc de procéder à la réintégration des emprunts dans les budgets communaux. Cette solution mettrait ainsi un terme à une situation illégale pointée par la Chambre Régionale des Comptes».

La réintégration des emprunts SIEVYB dans le budget communal 2008 a entraîné le basculement de cotisations de la colonne «syndicat de communes» à la colonne «commune».

### 2/ Quelles sont les causes de l'augmentation de +10% ?

- Pour +4%, la nouvelle équipe municipale a dû assumer les conséquences des choix de 2007 : report de factures sur 2008 et augmentation de la dette communale.

- Pour +4,2%, les emprunts SIEVYB ont fait l'objet de renégociations en 2007, reportant des annuités en 2008.
- Pour +1,8%, le budget a pris en compte les augmentations statutaires des personnels décidées par l'État, et celles des charges indexées sur contrats.

**Sur les +10% d'augmentation, 8,2% correspondent à la facture de l'héritage de la gestion de l'équipe précédente.**

Les mêmes observations seront applicables à la taxe d'habitation. Pour déterminer le **montant total** de l'impôt «taxes foncières», il faut ajouter les autres prélèvements.

### Soit :

	2007	2008
	591	708
	+61	+ 9
	<b>+245</b>	<b>+259</b>
	+35	+ 35
	+ 5	+ 5
	<b>+ 241</b>	<b>+245</b>
	+ 94	+ 101
	<b>= 1 272 €</b>	<b>= 1 362 €</b>

**On constate donc que le montant total de la «taxe foncière» augmente de +7% de 2007 à 2008, pour une inflation supérieure à +3,2%.**





## RETOUR SUR IMAGES D'UN ÉTÉ AVEC LE SERVICE JEUNESSE •

Séjour itinérant en Tunisie pour dix-huit ados, ravis de découvrir ce pays chargé d'histoire et de lointaines conquêtes. Visite antique de la belle Carthage avec ses thermes et ses ruines romaines. Escale obligée à Sidi Bou Saïd, petit village perché qui resplendit de blancheur et de sérénité. Traversée du désert, transformée en une véritable initiation à la vie nomade. Sans oublier Djerba et sa presqu'île aux flamants roses. Des vacances à vous faire regretter d'avoir plus de 22 ans !



Vacances dans la Drôme à Die, au pays de la clairette. Le site est un pays de cocagne, propice à tous les sports. Les douze jeunes ont multiplié les activités : spéléo, accrobranche, karting, piscine.

La rentrée ce n'est pas que des maths et du français. Les élèves de CE2 de l'école du Centre en savent quelque chose, puisqu'une visite guidée sur 10 lithographies de Charles Lapicque leur a été proposée vendredi 19 septembre. D'abord sensibilisés en classe grâce à un kit pédagogique qui leur a permis d'approfondir de manière ludique l'œuvre du peintre, les enfants ont suivi avec intérêt les explications de Norbert Ducrot, conférencier et grand spécialiste de l'œuvre de Charles Lapicque.

(les classes de CE2 de Mme Colin et de Mme Rimbert à l'exposition Charles Lapicque, à la bibliothèque universitaire de la faculté des sciences.)



## CONCERT MULTICULTUREL

Événement unique et rare, le concert multiculturel du dimanche 7 septembre a réuni plus de 250 personnes, animées par l'élan festif de la musique juive. Le concert, au carrefour des trois religions monothéistes, a rencontré plus que le succès qu'il escomptait. Tout un symbole en cette période déchirée par les conflits confessionnels.



### Portes ouvertes jeunesse

Le samedi 20 septembre, c'est au Pass'âge qu'il fallait être ! L'accueil jeune du service jeunesse a ouvert ses portes : ambiance actuelle, conviviale, baby foot, jeux et espaces d'échanges, vous êtes dans la place !

Parents et ados ont rencontré l'équipe d'animation qui leur avait concocté un beau programme : interventions de professionnels et de jeunes habitués des lieux, présentations des ateliers, appel à projets pour les séjours d'hiver, pot de l'amitié.



### MA-GNI-FI-QUE ! •

En septembre une quinzaine de sculptures de Guillaume Roche ont investi pour un mois le hall de l'hôtel de ville.

Un grand succès pour ce sculpteur, largement félicité lors de son vernissage et qui a fait l'objet d'un reportage sur Télessonne le 24 septembre ("Pré-Attitude", émission à redécouvrir sur [www.telessonne.fr](http://www.telessonne.fr)). Un artiste à suivre indéniablement.



### JOURNÉES DU PATRIMOINE •

Vous avez été nombreux, lors des Journées du patrimoine à vous rendre à la maison franciscaine de la Clarté Dieu. Ouverte au public pour la première fois, les visiteurs ont eu un aperçu de la vie religieuse dans un bâtiment qui lui était dédié. Le succès des deux visites (la chapelle et le cloître) est en grande partie due à l'esprit qui anime cette grande famille franciscaine : frères franciscains, sœurs de Saint-François et bénévoles.



## ÉQUIPE DE LA MAJORITÉ MUNICIPALE

**Budget 2009 : le choix de la responsabilité**

Une gestion plus saine, plus transparente, plus équilibrée pour un avenir serein.

Les dépenses inconsidérées des années passées (bien supérieures à celles de communes de tailles équivalentes dans de nombreux domaines), ont mis Orsay dans un **cycle d'endettement dangereux** qu'il faut stopper.

De nombreuses **dépenses pré-électorales** décidées par la municipalité précédente ont fait vivre l'illusion d'une commune au budget important.

Le **manque flagrant de demandes de subventions** auprès du Conseil Général et du Conseil Régional correspondait visiblement à un choix délibéré, partisan, et contre-productif.

Nous avons également dû régler les engagements passés : **reports de facture** de l'année 2007 à 2008, **situation illégale du SIEVYB** pointée du doigt par la Chambre régionale des comptes (voir dossier)... C'est donc notre **devoir de responsabilité** qui nous a conduits à augmenter les impôts.

**Au vu de l'ensemble de ces constats, la moitié de la minorité municipale n'a pas voté contre le budget présenté !**

**Nous avons décidé de changer l'approche qui a prévalu jusqu'ici.** C'est de la capacité d'Orsay à se projeter vers l'avenir dont il est question. Sans reconstruction d'un socle financier solide et assaini c'est l'ensemble de notre bien vivre qui aurait pu être mis à mal.

Notre objectif est clair : un **assainissement de la gestion de la commune** et un début de **réduction de la dette** pour nous remettre sur de bons rails, ceux d'un avenir serein.

**Organisation plus efficace, marchés réévalués, sens de l'intérêt général et gestion exigeante de l'argent public...** nous construisons chaque jour une **base plus solide** pour notre ville.

Régulièrement et pour chaque projet nous vous rendrons compte de nos actions en la matière.

## ÉQUIPE DE LA MINORITÉ MUNICIPALE

Avec la rentrée, vous avez pu découvrir la nouvelle tarification des prestations municipales. La nouvelle majorité a poursuivi la démarche entreprise par la précédente municipalité en instaurant un système linéaire par rapport au quotient familial. La première année cependant, certains parmi vous vont subir une augmentation substantielle des tarifs, allant jusqu'à +10%. Nous avons demandé une évaluation détaillée des effets du nouveau calcul sur les montants payés par les Orcéens pour en corriger les défauts éventuels.

Car ce n'est qu'une étape avant l'instauration d'un système forfaitaire qui obligera les parents à décider, une fois pour toute l'année, des jours de la semaine où leurs enfants iront à la cantine. Sous couvert d'aider à la planification des repas, ce système lèsera malheureusement les familles qui à cause d'impératifs professionnels ne peuvent planifier ces jours, et inscriront leurs enfants ponctuellement. Nous restons vigilants.

Enfin cette rentrée est aussi l'occasion de recevoir votre nouvelle feuille de taxe foncière et bientôt celle de taxe d'habitation. Deux colonnes ont une évolution marquée et préoccupante (jusque +11%) : celles de la commune et du département. Leur point commun ? C'est David Ros, maire et conseiller général, qui prétextera évidemment l'héritage du passé pour notre ville. Ses amis et lui sont responsables de cette dérive fiscale.

Il y a pourtant une alternative pour limiter ces hausses faramineuses : une gestion moins improvisée et plus rigoureuse au quotidien de la ville, de ses services, de ses écoles, de ses rues. Les revenus des Orcéens ne sont pas un bas de laine pour la mairie ou le département. Dans cette période difficile, le contribuable ne peut plus supporter ces ponctions abusives. Vous pouvez compter sur notre fermeté.

**En bref**

Madame Elisabeth Liddiard, élue de l'opposition, a démissionné de ses fonctions municipales en octobre.



# carnet

## Bienvenue à nos nouveaux Orcéens

**AOÛT :** Pierre Blondel le 8 août 2008 / Wayans Soatiana le 9 août 2008 / Ilan Leonet le 12 août 2008 / Gabin Prieur le 16 août 2008 / Constance Arviset le 18 août 2008 / Antoine Jeantet le 18 août 2008 / Florian Simoes le 19 août 2008 / Jade Ternisien le 23 août 2008 / Anais Fernandes le 27 août 2008 / Estève Derouelle le 29 août 2008 / Baptiste Yeung le 29 août 2008

**SEPTEMBRE :** Neil Ahssaïni le 1<sup>er</sup> septembre 2008 / Julie Douet le 1<sup>er</sup> septembre 2008 / Gaëtan Schoubar le 2 septembre 2008 / Nolan Biard le 11 septembre 2008

## Félicitations aux jeunes mariés

**AOÛT :** Florent Merlay et Edwige Savary le 30 août 2008 / Olivier France et Noëlle Martin le 30 août 2008

**SEPTEMBRE :** Dominique Bouriot et Karen Kalos le 6 septembre 2008 / Bruno Cercleux et Paule-Adélaïde Coquin le 6 septembre 2008 / Mathieu Cotton et Barbara Guillemain le 6 septembre 2008 / Nicolas Metral et Fanny Kapenkin le 13 septembre 2008

## Toutes nos condoléances aux familles éprouvées

**AOÛT :** Denis Larrivé le 14 août 2008 / Marcel Besançon le 17 août 2008 / Albert Demaria le 19 août 2008 / Armand Baudouin le 21 août 2008 / Albert Le Gall le 29 août 2008

**SEPTEMBRE :** Jean-Pierre Defour le 7 septembre 2008 / Elena Méplan le 9 septembre 2008 / Marcelle Liausu le 14 septembre 2008

**Roger Mayer** Résistant dès l'Occupation, militant de la Paix, il fut un collaborateur de Frédéric Joliot-Curie puis administrateur du laboratoire de physique nucléaire d'Orsay. Né en 1920, Roger Mayer est décédé le 1<sup>er</sup> septembre.

Auteur de plusieurs ouvrages sur le désarmement, il était un homme d'une grande culture et très attaché aux valeurs de l'humanisme.

**Henri Cartan** Grand inspirateur de l'école mathématique française après la Seconde Guerre mondiale, Henri Cartan est mort à l'âge de 104 ans le 13 août dernier.

Membre fondateur du groupe Bourbaki, il avait été distingué en 1976 par la médaille d'or du CNRS et avait reçu en 1980 le prix international Wolf. Nommé professeur à la faculté des sciences d'Orsay en 1969, il a su transmettre cette discipline à toute une génération de jeunes scientifiques, dont les travaux ont été récompensés internationalement.

**Marie Nataf** nous a quittés le jeudi 31 juillet. Arrivée à Orsay en 1964, elle s'était mise au service de la commune.

Trésorière de la «bibliothèque pour tous», elle s'occupait également des classes de neige. Ses liens avec les institutrices ont permis de proposer des rencontres avec les classes de l'école du Centre. Très engagée au PSU et impliquée localement, elle a su garder une ouverture et une écoute attentive aux opinions de chacun. Une grande dame s'en est allée.

**TOUS LES COMPTE-RENDUS DE CONSEILS MUNICIPAUX SUR [www.mairie-orsay.fr](http://www.mairie-orsay.fr) OU SUR DEMANDE À [secretariatgeneral@mairie-orsay.fr](mailto:secretariatgeneral@mairie-orsay.fr) 01 60 92 80 57**

## PROCHAINS CONSEILS MUNICIPAUX

SALLE DU CONSEIL - HÔTEL DE VILLE

• Mercredi 22 octobre 2008 à 20 h 30

**CAF & ÉTUDIANTS** — Pour plus de facilités, les étudiants ont la possibilité de faire leur demande d'aide au logement en ligne sur le site de la CAF : [www.caf.fr](http://www.caf.fr).

En outre, les étudiants logés dans les CROUS doivent, lorsqu'ils reviennent dans leur résidence, faire remplir une attestation mentionnant la catégorie du logement et leurs coordonnées complètes, afin de bénéficier du tiers payant obligatoire.

■ **CAF des Ulis - 128 rue des Champs Lasniers, tour Alpha**

lundi, mardi, mercredi et vendredi : 8 h 30 - 12 h / 13 h 30 - 16 h 30 - jeudi : 8 h - 12 h

Tél. : 0820 25 91 10

**PARKINGS** Depuis le 19 septembre, la ville d'Orsay a confié la gestion (délégation de service public) du parking Dubreuil et de celui de l'Îlot des cours, à la société Effia. Ci-dessous, les nouveaux tarifs en vigueur à compter du 1<sup>er</sup> octobre :

### Tarifs Abonnés (Dubreuil)

Hebdomadaire avec titre de transport .....	13,25 €
Hebdomadaire sans titre de transport .....	19,80 €
Mensuel avec titre de transport .....	44 €
Mensuel sans titre de transport .....	69,3 €
Trimestriel avec titre de transport .....	121 €
Trimestriel sans titre de transport .....	187 €
Annuel avec titre de transport .....	440,2 €
Annuel sans titre de transport .....	682,30 €
Mensuel nuit .....	36,90 €
Trimestriel nuit .....	105,90 €
Annuel nuit .....	369,90 €
Forfait week-end .....	8,30 €

### Tarifs spéciaux (Dubreuil)

Commerçant (forfait mensuel avec accord mairie) .....	27,40 €
Commune d'Orsay (forfait annuel) .....	254,60 €
Hôpital (forfait annuel) .....	254,60 €
CEA (forfait annuel) .....	325,50 €
RATP (forfait annuel) .....	465,40 €

### Forfait abonnés (Îlot des Cours)

Abonnés commerçants et employés .....	27,40 €
---------------------------------------	---------

## COLLECTE DES ENCOMBRANTS

• Mardi 7 : secteur 1 / mercredi 8 : secteur 2 / jeudi 9 : secteur 3  
liste des secteurs sur [www.mairie-orsay.fr](http://www.mairie-orsay.fr) ou à l'accueil de la mairie

## PHARMACIES DE GARDE (journée, dimanche & jours fériés)

- Dimanche 5 octobre, Gif-sur-Yvette, Ccial Abbaye – 6 rue de l'abbaye,
- Dimanche 12 octobre, Les Ulis, Ccial les Boutiques,
- Dimanche 19 octobre, Bures-sur-Yvette – Place de la Poste,
- Dimanche 26 octobre, Les Molières, 11 place de la mairie.

La nuit (de 20 h à 9 h le lendemain), appeler la gendarmerie au 17 ou le commissariat des Ulis au 01 64 86 17 17

## MAISON MÉDICALE DE GARDE

Sur rendez-vous au 01 64 46 91 91 ou en composant le 15, le week-end et jours fériés.



## Consultations gratuites à

### L'HÔTEL DE VILLE

#### • PERMANENCE AVOCATS

01 60 92 80 00

#### MAÎTRE ABRAMOWICZ

Mercredi 1<sup>er</sup> et 15 octobre :

18 h - 19 h 45

#### MAÎTRE MARCHAND

Samedi 11 octobre : 9 h - 12 h

Mercredi 22 octobre : 17 h 19 h

#### AVOCAT AU BARREAU DE L'ESSONNE

Mercredi 8 octobre de 17 h à 19 h

Tous les samedis de 9 h à 12 h

Uniquement sur rendez-vous 48 h avant

#### • PERMANENCE DE M. EVRARD

#### CONCILIATEUR DE JUSTICE

#### POUR LE CANTON D'ORSAY- BURES

Mercredi 1<sup>er</sup> octobre

Mairie d'Orsay : 9 h - 12 h

#### • PERMANENCE DE M. LASBORDES

#### DÉPUTÉ DE L'ESSONNE

Vendredi 17 octobre : 17 h - 18 h 30

Gif-sur-Yvette - 8 rue Neuve

Tél. : 01 69 28 00 00

#### • CONSEILLER GÉNÉRAL

#### DAVID ROS

vice-président du conseil général.

Les 1<sup>ers</sup> samedis du mois 10 h - 12 h

sur rendez-vous au 01 60 91 77 63

#### • CHAMBRE DES NOTAIRES

#### DE L'ESSONNE

Évry - 14 rue des douze Apôtres

Mardi 7 et 21 octobre

sur RDV 9 h - 12 h et 13 h 30 - 17 h

Renseignements : 01 60 78 01 27

#### • CENTRE D'INFORMATION

#### DES HUISSIERS DE JUSTICE

#### DE L'ESSONNE (sur RDV)

Jeudis 2 et 16 octobre : 9 h 30 - 11 h 30

Évry - Rue Renée Cassin :

01 69 36 36 37

Jeudi 23 octobre : à la maison de justice

et du droit de Villemeisson-sur-Orge :

9 h 30 - 11 h 30

# zoom sur l'élémentaire

## Effectifs 2008

Groupes scolaire	Directrices / Directeur	Sections	Effectifs	Nombre de classes
Guichet	Mme Dambrune Mme Martel	Maternelle	74	3
		Élémentaire	291	11
Maillecourt	Mme Pimouguet-Coiffier	Maternelle	99	4
Centre	Mme Hyvernault Mme Colin	Maternelle	180	6
		Élémentaire	268	10
Mondétour	Mme Busseti M. Farre	Maternelle	172	6
		Élémentaire	316	12



### DEPUIS LA RENTRÉE SCOLAIRE

Elisabeth Delamoye, conseillère déléguée à la petite enfance, assure également la délégation des affaires scolaires et périscolaires. Agnès Foucher, adjointe au maire, est dorénavant chargée de la Citoyenneté.



### DES RÉFECTIONS DANS LES ÉCOLES

Pendant les mois d'été, toutes les écoles élémentaires et maternelles de la ville ont fait l'objet de divers travaux : de la peinture à la fabrication de meubles, en passant par l'installation de portes coupe-feu et la remise en état des fenêtres.



15 au 26  
octobre  
2008

La Bouvêche  
ORSAY

rétrospective  
peintures&dessins

La Bouvêche - de 14 h à 19 h  
71 rue de Paris 91400 ORSAY  
Service culturel : 01 60 92 80 36 / 28  
culture@mairie-orsay.fr  
<http://arnaud.grappin.free.fr> - [grappin.arnaud@free.fr](mailto:grappin.arnaud@free.fr)